



aerospace  
climate control  
electromechanical  
**filtration**  
fluid & gas handling  
hydraulics  
pneumatics  
process control  
sealing & shielding



# Systèmes de dessalinisation et de purification d'eau Village Marine



# ENGINEERING YOUR SUCCESS.

Entreprise internationale faisant partie du top 300 du magazine Fortune, avec des clients dans 48 pays, Parker Hannifin est le premier fournisseur mondial de systèmes et de composants hydrauliques, pneumatiques et électromécaniques. Les clients font confiance à Parker pour son excellence technologique, la qualité reconnue de sa production et son service après-vente exceptionnel, en tant que fournisseur de solutions complètes inégalables.

- Un chiffre d'affaires de plus de 12,1 milliards de dollars US
- 298 usines à travers le monde
- 12 000 distributeurs
- 449 000 clients
- Présent sur 1 200 segments de marché
- Entreprise cotée au New York Stock Exchange (code PH)

## La promesse Parker

Leader mondial des technologies de contrôle du mouvement, Parker s'engage aux côtés de ses clients pour accroître leur productivité et leur rentabilité.

## Parker Racor / Village Marine Tec.

### Une longueur d'avance dans la technologie de l'osmose inverse

**Depuis plus de 30 ans**, Village Marine Tec. met au point des installations de dessalination et de purification d'eau pour les conditions les plus difficiles : au milieu de l'océan, à 260 mètres de profondeur, plateformes pétrolières, déserts, zones sinistrées.

**Une tradition d'excellence.** Village Marine Tec. a reçu le prestigieux Aegis Excellence Award en qualité de seul fournisseur de dessalinisateurs à osmose inverse à se distinguer en matière de qualité et de livraisons, et à surpasser les attentes de la marine américaine.

**De l'eau douce à bord.** Nos clients bénéficient de tout le confort de la maison – eau potable, glace, douches, lave-vaisselle, lave-linge – à bord. Une gamme complète de dessalinisateurs puissants et fiables pour voiliers, bateaux à moteur et yachts, ainsi que des accessoires, sont proposés et livrables rapidement pour que nos clients puissent naviguer l'esprit tranquille.



aerospace  
climate control  
electromechanical  
filtration  
fluid & gas handling  
hydraulics  
pneumatics  
process control  
sealing & shielding



Faites entrer Parker dans votre équipe de concepteurs. Que ce soit pour développer des produits, repenser des applications existantes ou imaginer de nouveaux systèmes, Parker offre une expertise technique à la hauteur de vos besoins.

Leader de l'industrie du contrôle du mouvement, Parker se veut un partenaire de ses clients. Nous cultivons cette relation étroite en étant à l'écoute de nos clients et en leur apportant de la valeur ajoutée qui se mesure en chiffres : économie de temps, réduction du gaspillage, gain de rendement, accroissement des volumes et amélioration de la rentabilité.

**Le bruit en moins.** L'expérience de Village Marine dans la conception de systèmes à osmose inverse pour les sous-marins de la marine américaine nous a aidés à mettre au point les dessalinisateurs de plaisance et commerciaux les plus silencieux du marché.

**La barrière absolue contre les impuretés.** Sels, minéraux, matières organiques n'ont aucune chance face aux membranes spirales Aqua Pro®. Ces dernières retiennent les impuretés contenues dans l'eau de mer, l'eau saumâtre, l'eau douce et l'eau du robinet.

**La qualité à la source.** Les composants qui équipent nos systèmes sont de qualité supérieure et répondent aux normes les plus élevées en matière de sécurité, de facilité d'entretien et de fiabilité.

Fournisseur de dessalinisateurs à osmose inverse qui comptent parmi les plus innovants et les plus fiables, des petits modèles économiques à 600 litres/jour, aux installations de grande capacité à 400 m<sup>3</sup>/jour, Village Marine Tec. figure aujourd'hui parmi les leaders.

Répondre aux besoins en eau douce des navires militaires, des navires civils, des bateaux de plaisance et des propriétés en bord de mer : telle a toujours été la mission de Village Marine Tec., leader mondial des applications innovantes de la technique de l'osmose inverse et désormais en mesure d'offrir la « puissance Parker » à travers Racor.



## Plus de 30 ans d'innovation, plus de 30 ans de qualité...

**Gazole 1969** Tout a commencé par une nouvelle méthode brevetée et exceptionnellement efficace permettant de retenir les particules d'eau, les impuretés, la rouille et les algues contenues dans le carburant diesel.



**À l'épreuve du froid 1975** Racor innove en présentant des réchauffeurs de carburant intégrés, désormais utilisés en standard.



**Technologie 1983** Lancement des filtres Aquabloc® ; les filtres/séparateurs Racor permettent de faire un grand pas en avant dans le domaine de l'efficacité de filtration.



**Protection 1984** Le système Racor Sentinel arrête le moteur avant que la panne d'un composant majeur risque d'entraîner des dommages irréversibles.



**Croissance 1985** Racor devient une division de Parker Hannifin Corporation, renforçant ainsi l'une des marques internationales les plus respectées.



**Équipement standard 1987** Les premiers camions Ford Navistar des gammes E et F quittent la ligne de production équipés de filtres Spin On Racor révolutionnaires, compacts et flexibles.



**Qualité 1989** La société Racor se voit décerner la certification Ford Q1, premier d'une série de prix qualité accordés par l'un des principaux constructeurs automobiles au monde.



**L'environnement 1991** Parallèlement à la protection des moteurs, Racor développe des produits qui protègent l'environnement. Lifeguard est un séparateur carburant/air à usage marin qui empêche le déversement de carburant dans la conduite de mise à l'air libre durant l'approvisionnement.



**Huile 1992** En matière de carburant, une filtration performante est vitale. La solution Racor est résolument ingénieuse : un filtre à huile nettoyeable annonçant la fin des remplacements fréquents de filtres et de leur mise au rebut.



**Air 1994** Introduction des filtres à air synthétiques à deux étages de filtration qui durent deux fois plus longtemps.



**Produits CCV 1995** Racor mise sur la protection des salles de machines avec un système de filtration de vapeurs de reniflard qui retient les particules de suie contenues dans les gaz, protégeant ainsi les turbocompresseurs et autres composants de précision.



**Racor Hydrocarbures 1997** Introduction des éléments et corps de filtre pour hydrocarbures Racor, assurant des débits admissibles jusqu'à 3800 l/min et plus.



**Usine au Royaume-Uni 2000** Racor quitte la ville de Morley en 1998 pour s'installer sur un site mieux adapté près de Dewsbury. Racor mise sur une très forte croissance en Europe. En 2000, l'expansion de la capacité de production est lancée et inclut tous les filtres de la série Spin On.



**Équipementiers du monde entier 2001** Racor collabore avec les fabricants d'équipements et de moteurs (équipementiers) du monde entier en proposant des solutions économiques astucieuses répondant aux objectifs de conception et de développement.



**Filtres à air haute performance 2002** Racor rachète la société Farr, ouvrant ainsi la voie vers les applications de filtration d'air moteur en service moyen/lourd.



**Intégration CCV hautement efficace 2007** Consolidation européenne au niveau conception et ingénierie pour fournir des solutions CCV intégrées aux équipementiers.



**Laboratoires et centres d'essais moteur 2008** Investissement majeur dans le site de Dewsbury pour répondre aux besoins de service après-vente.



**Osmose inverse 2009** Parker Racor acquiert les systèmes de dessalination et de purification de Village Marine Tec-Water.



## Sommaire

L'intérieur dévoilé	4-5
Pompes Aqua Pro®	6
Membranes et corps pression Aqua Pro®	7
Série Pure Water	8-9
Série Pure Water Vertical	10-11
Séries Aegean et Baltic	12-13
Série Caspian	13
Séries Squirt et Stowaway	14-15
Série Aegean Sub-Compact	15
Série Little Wonder	16-17
Série Sea Quencher	18
Série No-Frills	19
Série Sea Water	20-21
Accessoires et options	22-23
Séparateurs pour eaux de cale	24
Normes	25
Carburant	26
Huile	27
Carter	28
Air	29
Les technologies de contrôle du mouvement Parker	30-31

Photo de couverture fournie par Nordhavn Yachts, une division de Pacific Asian Enterprises



# L'intérieur dévoilé



VRAI régulateur haute pression en inox 316. Élimine le risque de surpression



Pompes basse pression Aqua Pro à entraînement magnétique



Pompes haute pression Aqua Pro, série Titan, résistantes à la corrosion, tête titane.

Préfiltration plissée Aqua Pro, qualité industrielle



VMT-Squirt 600, modèle autonome prêt à l'emploi.

Châssis aluminium et supports de fixation en aluminium, résistants à la corrosion et peints au pistolet

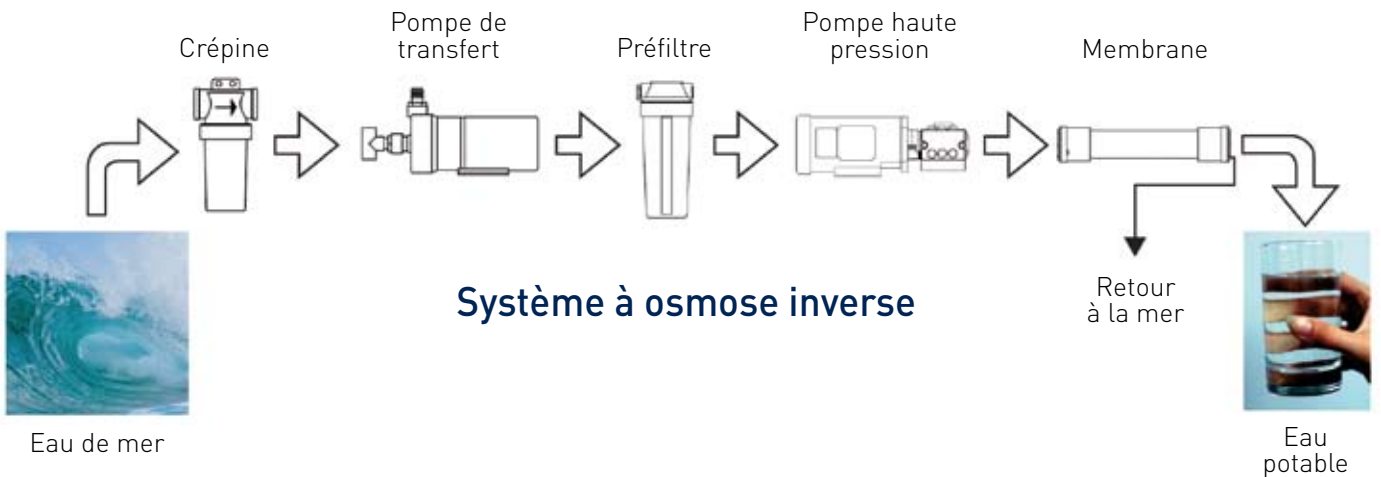
Éléments de montage en inox 316



L'eau douce est envoyée directement à la cuve

Vidange d'huile pratique

Système de nettoyage intégré en circuit fermé





Vannes de dérivation haute pression, inox 316



Moniteur de la qualité de l'eau – Des écrans d'affichage LCD indiquent la qualité de l'eau et la température de l'eau de mer, consigne réglable, alerte de dépassement de seuil de salinité, compteur horaire, sur un panneau Inconel résistant à la corrosion



Tableau de bord général – Écran d'affichage LCD, boutons poussoirs, protection anti-basse pression, avertissement de dépassement de seuil de salinité, indicateur d'anomalie pour le dépannage et la maintenance, intégrés dans un panneau Inconel résistant à la corrosion



Débitmètres eau douce et saumure résistants à la corrosion



Manomètres haute et basse pression, à bain de glycérine



Membranes spéciales eau de mer



Corps pression en fibres de verre

Fonds et collecteurs usinés en nylon et résistants à la corrosion



Séparateur air-huile. SANS entretien Pas de filtres à remplacer



Tableau de bord à distance – Boutons poussoirs, écran d'affichage LCD de la concentration (ppm), alerte sonore de dépassement de seuil de salinité et voyants d'avertissement sur un panneau Inconel résistant à la corrosion



Tuyau flexible haute pression renforcé de qualité industrielle avec raccords en titane



Silent bloc en inox 316



## Série Titan

### Pompes haute pression

Silencieuses et d'une longue durée de vie, les pompes Aqua Pro de la série Titan sont fiables et conçues spécialement pour les applications mettant en œuvre l'osmose inverse. Les pièces exposées à l'eau de mer sont en titane pour résister à l'effet corrosif. La pompe est du type volumétrique et consomme moins d'énergie que la plupart des autres modèles.

Points principaux de la série Titan  
Pompes haute pression :

- Les têtes de pompe sont en titane pour une fiabilité maximale et un entretien réduit.
- Extrémités de fluide en titane et vannes en nylon renforcé au titane pour résister à l'effet corrosif de l'eau de mer.
- Extrémité motrice de qualité industrielle et plongeurs résistants à l'usure et à la corrosion pour une durée de vie prolongée dans les applications à haute pression.
- La combinaison pompe à piston plongeur et régulation de pression réduit le bruit et les vibrations et assure un fonctionnement régulier et silencieux.

# Pompes Aqua Pro®

Solutions techniques innovantes

Des matériaux sélectionnés



Pompe basse pression  
à entraînement magnétique  
788-1

Pompe haute pression  
en titane  
série Titan  
708-3



Pompe haute pression  
en titane  
série Titan  
708-5

Pompe haute pression  
en titane  
série Titan  
3P20



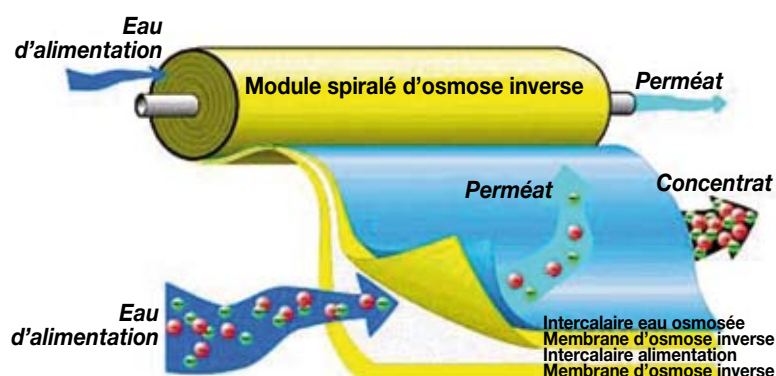
Pompes haute pression  
en titane série Titan  
5P50HD et  
5P100HD

Pompe haute pression  
en titane série Titan  
10P200HD



# Membranes et enveloppe Aqua Pro®

Une flexibilité d'installation inégalée  
Procédés éprouvés de fabrication et  
de contrôle de la qualité



Sels, minéraux, matières organiques n'ont aucune chance face aux membranes spiralées Aqua Pro®. Elles retiennent les impuretés de l'eau de mer, de l'eau saumâtre, de l'eau douce et de l'eau du robinet. En choisissant les matériaux de très haute qualité et en testant leurs caractéristiques et leur fiabilité, nous avons obtenu des membranes d'une qualité et d'une efficacité exceptionnelles. La conception flexible assure une maîtrise maximale de la qualité et une solution rapide pour les installations sur mesure.

Les enveloppes des membranes d'osmose inverse les plus évoluées ont des surfaces mouillées non métalliques. Les tubes pression sont constitués d'un composé de fibre de verre/époxy à enroulement filamentaire.



**Conditions d'essai membrane :**  $\approx 32\ 000$  ppm NaCl  
57 bar  
25 °C  
pH 8,0

## Caractéristiques techniques membranes et filtres

SW - Membrane	Débit eau osmosée l/jour (gal/jour)*	Rejet de sel minimum (%)
2519 (64 x 483 mm)	830 (220)	99,2
2538 (64 x 965 mm)	2081 (550)	99,2
4040 (102 x 1016 mm)	6050 (1600)	99,2
6040 (152 x 1016 mm)	9460 (2500)	99,2

\* Les débits peuvent varier de +/- 20 % d'une membrane à l'autre.

# Série Pure Water 1,5 - 68 m<sup>3</sup>/jour

Pour applications marines commerciales

La série Pure Water (PW) allie flexibilité d'installation, efficacité et longue durée de vie dans les conditions d'utilisation les plus contraignantes. Prévue pour fonctionner en continu 24 h sur 24, 7 jours sur 7, la série PW est entièrement pilotable à distance.



Rinçage manuel à eau douce



VMT-PW 400 - 1,5 - 7,5 m<sup>3</sup>/jour  
Modulaire



VMT-PW 400 - 1,5 - 7,5 m<sup>3</sup>/jour  
Semi-modulaire

VMT-PW 400 - 1,5 - 7,5 m<sup>3</sup>/jour  
Châssis horizontal



## Caractéristiques techniques Pure Water

Modèle	l/jour +/-20%	Tension 50 Hz (existe aussi en version 60 Hz)	Puissance, kW	Cons. (A)*	Raccords d'eau			Dimensions L x l x h mm	Poids sec kg
					Entrée eau de mer	Sortie concentrat	Sortie perméat		
PW400	1,514	110/220 V CA	1,1	6	19 mm	13 mm	13 mm	686 x 610 x 406	102
PW600	2,270	110/220 V CA	1,5	7	19 mm	13 mm	13 mm	1372 x 610 x 406	159
PW800	3,028	110/220 V CA	2,2	10	19 mm	13 mm	13 mm	1372 x 610 x 406	159
PW1200	4,540	110/220 V CA	2,2	10	19 mm	13 mm	13 mm	1372 x 610 x 406	182
PW1600	6,057	220 V CA	3,7	15	19 mm	13 mm	13 mm	1372 x 711 x 406	193
PW2000	7,570	220 V CA	3,7	15	19 mm	13 mm	13 mm	1372 x 711 x 406	205

\* Alim. 220 V triphasé La consommation peut varier en fonction de la tension et de la fréquence.

## Caractéristiques et avantages

- Crépine à maillage monel et deux préfiltres sédimentaires
- Séparateur air-huile sans entretien.
- Pompe titane à 3 ou 5 plongeurs pour un niveau de bruit et de vibrations réduit et une excellente résistance à la corrosion.
- Pompe basse pression à entraînement magnétique offrant jusqu'à 0,7 bar de pression d'alimentation du système de préfiltration. Aucun joint à remplacer.
- Manomètres en inox 316, à bain de glycérine.
- Système de rinçage à eau douce inclus. Système de rinçage automatique disponible.
- Régulateur de pression réglable en inox 316 permettant l'utilisation avec de l'eau douce, de l'eau saumâtre et de l'eau de mer.
- Simple d'utilisation, la vanne de dérivation haute pression en inox 316 assure le basculement du mode de fonctionnement entre nettoyage/rinçage et osmose inverse. Dérivation sous haute pression pour le démarrage et rinçage sous basse pression sans réglage du régulateur.
- La vanne de dérivation automatique dirige l'eau vers l'évacuation si sa qualité tombe en deçà du niveau acceptable.



- Le moniteur de qualité affiche en continu la pureté de l'eau osmosée. Il indique également la température et le nombre d'heures de service.
- Vanne de nettoyage et de stérilisation du système, y compris les membranes.



VMT-PW  
11 à 68 m<sup>3</sup>/jour  
Châssis horizontal

## Caractéristiques techniques PW version industrielle

Modèle	l/jour +/-20%	Tension 50 Hz (existe aussi en version 60 Hz)	Puissance, kW	Cons. [A]*	Raccords d'eau			Dimensions L x l x h mm	Poids sec kg
					Entrée eau de mer	Sortie concentrat	Sortie perméat		
PW3000	11,350	440/220 V CA	7,5	14/28	38 mm	38 mm	25 mm	2134 x 864 x 889	364
PW4000	15,100	440/220 V CA	7,5	14/28	38 mm	38 mm	25 mm	2134 x 864 x 889	409
PW5000	18,925	440/220 V CA	11,1	21/42	38 mm	38 mm	25 mm	2134 x 864 x 889	455
PW6000	22,700	440/220 V CA	11,1	21/42	38 mm	38 mm	25 mm	2134 x 1117 x 889	477
PW7000	26,500	440/220 V CA	11,1	21/42	38 mm	38 mm	25 mm	2134 x 1219 x 889	682
PW8000	30,280	440 V CA	15,0	27	38 mm	38 mm	25 mm	2134 x 1219 x 889	727
PW10000	37,850	440 V CA	15,0	27	38 mm	38 mm	25 mm	2134 x 1219 x 889	818
PW12000	45,425	440 V CA	18,6	34	38 mm	38 mm	25 mm	2235 x 1321 x 889	864
PW16000	60,570	440 V CA	18,6	34	38 mm	38 mm	25 mm	2235 x 1321 x 1092	1000
PW18000	68,140	440 V CA	22,3	40	38 mm	38 mm	25 mm	2235 x 1321 x 1092	1022

\* 440/220 V triphasé - La consommation varie en fonction de la tension et de la fréquence.

# Série Pure Water Vertical

3 à 15 m<sup>3</sup>/jour. Pour les grands yachts, les applications marines commerciales et les propriétés côtières



VMT-PWV2000  
Châssis vertical avec  
portes avant ouvertes  
pour la maintenance  
(7,5 m<sup>3</sup>/jour)



## Caractéristiques techniques Pure Water châssis vertical

Modèle	l/jour +/-20%	Tension* 50/60 Hz triphasé	Puissance, kW	Cons. [A]	Raccords d'eau			Dimensions L x l x h mm	Poids sec kg
					Entrée eau de mer	Sortie eau concentrat	Sortie eau osmosée		
PWV800	3,028	440/380/220	2,2	14/28	19 mm	13 mm	13 mm	559 x 787 x 1422	231
PWV1200	4,540	440/380/220	2,2	6	19 mm	13 mm	13 mm	559 x 787 x 1422	239
PWV2000	7,570	440/380/220	3,7	6	19 mm	13 mm	13 mm	610 x 787 x 1422	253
PWV3000	11,350	440/380/220	3,7	14	19 mm	13 mm	13 mm	838 x 1118 x 1676	444
PWV4000	15,100	440/380/220	3,7	14	19 mm	13 mm	13 mm	838 x 1118 x 1676	465

\* Disponible uniquement en triphasé 60 Hz ou 50 Hz.

VMT-PWW800-1200  
(3 à 4,5 m<sup>3</sup>/jour)  
Châssis vertical



VMT-PWW3000-4000  
(11 à 15 m<sup>3</sup>/jour)  
Châssis vertical



Techniquement identique à la version horizontale, la série Pure Water à châssis vertical occupe une surface au sol moins importante, ce qui lui vaut une plus grande flexibilité d'installation et une utilisation optimale de l'espace disponible. Tous les composants sont rassemblés sur un seul plateau, dans un unique châssis. Un préfiltre multimédia et un système de rinçage sont inclus.

Un volume de production élevé d'eau potable et un fonctionnement fiable même dans les environnements les plus hostiles sont les principaux atouts de la série Pure Water.

# Série Aegean

1,5-4,9 m<sup>3</sup>/jour

Pour bateaux de pêche et bateaux-utilitaires



Série OML-Aegean



Série OML-Baltic



# Série Baltic

1,5-4,9 m<sup>3</sup>/jour

Pour bateaux de  
pêche et bateaux-  
utilitaires

Caractéristiques techniques Aegean, Baltic et Caspian

Modèle A = Aegean B = Baltic C = Caspian	U/jour +/-20%	Tension disponible	Puissance, kW	* Cons. (A)	Dimensions L x L x h mm	Poids sec kg
A 400	1,514	110/220/12	1,65	9	508 x 610 x 787	61
A 500	1,890	110/220/12	1,65	9	508 x 610 x 787	61
A 600	2,271	110/220/12	1,65	9	508 x 610 x 787	65
A 800	3,028	110/220/12	3,1	9	686 x 610 x 406	88,5
A 1000	3,785	110/220/12	3,1	9	686 x 610 x 406	88,5
A 1300	4,921	110/220/12	3,1	9	686 x 610 x 406	88,5
B 400	4,514	110/220/12	1,65	9	Modulaire	53,5
B 500	1,890	110/220/12	1,65	9	Modulaire	53,5
B 600	2,271	110/220/12	1,65	9	Modulaire	53,5
B 800	3,028	110/220/12	3,1	9	Modulaire	60
B 1000	3,785	110/220/12	3,1	9	Modulaire	69
B 1300	4,921	110/220/12	3,1	16	Modulaire	102
C 400	1,514	110/220/12	1,65	9	686 x 610 x 406	61
C 600	2,271	110/220/12	1,65	9	686 x 610 x 406	68
C 600	2,271	110/220/12	1,65	9	686 x 610 x 406	68
C 800	3,028	110/220/12	3,1	16	686 x 610 x 406	125
C 1000	3,785	110/220/12	3,1	16	686 x 610 x 406	125
C 1300	4,921	110/220/12	3,1	16	2235 x 1321 x 1092	131,5

\* Alim. 220 V monophasé. La consommation peut varier en fonction de la tension et de la fréquence.



La conception modulaire de la série Baltic permet une installation flexible là où des contraintes d'espace doivent être prises en considération. Pour les pêcheurs et ouvriers en mer, l'approvisionnement en eau douce est un point absolument crucial dans l'exercice de leur travail. Des dessalinisateurs fiables à bord des bateaux à vocation professionnelle ne sont pas un luxe mais une nécessité pour produire l'eau potable, alimenter les douches, laver le linge, mais aussi pour fournir l'eau nécessaire au traitement du produit de la pêche et permettre aux machines de fonctionner sans problème pendant des semaines voire des mois d'affilée.

Les séries Aegean, Baltic and Caspian ont été conçues pour supporter une mer très agitée. Avec de l'eau douce dans les cuves, l'équipage peut concentrer tous leurs efforts sur leur travail.

De construction robuste pour durer longtemps dans les conditions sévères, les séries Aegean, Baltic et Caspian présentent les caractéristiques techniques et avantages suivants :

- Têtes de pompe Aqua Pro titane, résistantes à la corrosion.
- Enveloppes des membranes et éléments de montage et de fixation robustes, pour prévenir les fuites et l'usure.
- Pompes et moteurs montés sur des supports spécifiques afin de réduire la transmission des vibrations à la coque du bateau.
- Par souci de sécurité de l'équipage, les systèmes OML ont des dispositifs de sécurité intégrés tels que la protection contre les sous-tensions pour empêcher que les moteurs ne surchauffent.
- Des vannes de dérivation d'eau empêchent la salinisation des réservoirs d'eau douce.
- Des dispositifs de sécurité empêchent les pannes aux conséquences catastrophiques.
- Tous les tuyaux de pression ont un facteur de sécurité 4.

La série Caspian possède tous les atouts et caractéristiques techniques des séries Aegean et Baltic, avec en plus :

- Spécialement conçue pour être utilisée dans les eaux où la densité de particules est supérieure à la normale, par exemple les eaux de pêche à forte concentration de plancton.
- Le système intégré de filtration multi média se nettoie sans consommables.
- L'électronique est contenue dans une armoire normalisée NEMA étanche à l'eau.
- Le système Caspian ne nécessite pratiquement aucun entretien, d'où des économies de temps et d'argent sur les cartouches de préfiltre.

## Série Caspian

1 514 - 4 921 l/jour

Pour bateaux de pêche et bateaux-ateliers



Série OML-Caspian



# Séries Squirt et Stowaway

1,5 à 3 m<sup>3</sup>/jour

Pour vedettes

Montage sur châssis pour une installation simple et rapide. Peut être pilotée et surveillée par la télécommande incluse.



VMT-Squirt châssis horizontal



VMT-Squirt modulaire

Conception modulaire pour un maximum de flexibilité à l'installation. Entièrement pilotable depuis la télécommande incluse.

VMT-Stowaway semi-modulaire

Encombrement réduit avec pompe de transfert et filtre séparés, permettant l'installation au-dessus ou en dessous du niveau d'eau. Entièrement pilotable depuis la télécommande incluse.



## Caractéristiques techniques Squirt/MPW

Modèle	l/jour +/-20%	Tension 50 Hz (existe aussi en version 60 Hz)	Puissance, kW	Cons. 110 V	Raccords d'eau			Dimensions L x l x h mm	Poids sec kg
					Entrée eau de mer	Sortie concentrat	Sortie perméat		
SPW400	1,514	110/220 V CA	1,1	12-13	19 mm	12,7 mm	7,0 mm	660 x 406 x 381	55
SPW600	2,270	110/220 V CA	1,1	12-13	19 mm	12,7 mm	9,5 mm	660 x 406 x 381	57
SPW800	3,028	110/220 V CA	1,1	12-13	19 mm	12,7 mm	9,5 mm	660 x 406 x 381*	64
MPW400	1,514	110/220 V CA	1,1	12-13	19 mm	12,7 mm	7,0 mm	Voir le manuel	61
MPW600	2,270	110/220 V CA	1,1	12-13	19 mm	12,7 mm	9,5 mm	Voir le manuel	64
MPW800	3,028	110/220 V CA	1,1	12-13	19 mm	12,7 mm	9,5 mm	Voir le manuel	66

\* Les membranes extérieures font 102 (p) x 1270 (l) x 305 (h) mm

## Caractéristiques techniques Stowaway

Modèle	l/jour +/-20%	Tension 50 Hz (existe aussi en version 60 Hz)	Puissance, kW	Cons. 110 V	Raccords d'eau			Dimensions L x l x h mm	Poids sec kg
					Entrée eau de mer	Sortie concentrat	Sortie perméat		
STW400	1,514	110/220 V CA	1,1	12-13	19 mm	12,7 mm	7,0 mm	559 x 406 x 298	50
STW600	2,270	110/220 V CA	1,1	12-13	19 mm	12,7 mm	9,5 mm	559 x 406 x 298	53
STW800	3,028	110/220 V CA	1,1	12-13	19 mm	12,7 mm	9,5 mm	559 x 406 x 298*	61

### Caractéristiques et avantages

- Préfiltre sédimentaire 5 microns
- Séparateur air-huile sans entretien.
- Pompe titane 3 plongeurs pour un niveau de bruit et de vibrations réduit et une excellente résistance à la corrosion.
- Pompe basse pression à entraînement magnétique offrant jusqu'à 0,7 bar de pression d'alimentation du système de préfiltration. Aucun joint à remplacer.
- Manomètres à bain de glycérine
- Système de rinçage à eau douce inclus. (Système de rinçage automatique disponible en option).
- Régulateur de pression réglable en inox 316 permettant l'utilisation avec de l'eau douce, de l'eau saumâtre et de l'eau de mer.
- Simple d'utilisation, la vanne de dérivation haute pression en inox 316 permet le basculement du mode de fonctionnement entre nettoyage/rinçage et osmose inverse. Dérivation sous haute pression pour le démarrage et rinçage sous basse pression sans réglage du régulateur.
- La vanne de descend en dessous automatique dirige l'eau vers l'évacuation si sa qualité eau tombe en deçà du niveau acceptable.



## Série Aegean Sub-Compact

1,5 à 3m<sup>3</sup>/jour

Pour vedettes

La série OML Aegean Sub-Compact est dotée de fonctions et d'avantages uniques parmi lesquelles :

- Châssis de conception évoluée.
- Panneau de commande protégé, avec rinçage manuel à eau douce, permettant l'arrêt sans produits chimiques jusqu'à de trois semaines.

- Pompe série Titan haute pression volumétrique avec tête titane. (8,7 l/min)
- Cet ensemble compact existe en 1,5 à 3 m<sup>3</sup>/jour (alimentation 110/220 V).
- Facile à installer dans les espaces les plus réduits.



OML-Aegean Sub-Compact

### Caractéristiques techniques Aegean Sub-Compact

Modèle	l/jour +/-20%	Tension disponible	Puissance, kW	Cons. 220 V monphasé 50 Hz	Fréquences	Dimensions L x l x h mm	Poids sec kg
ASC400	1,514	110/220/12	1,65	9	50/60	508 x 432 x 559	60
ASC500	1,890	110/220/12	1,65	9	50/60	508 x 432 x 559	61
ASC600	2,270	110/220/12	1,65	9	50/60	508 x 432 x 559	66
ASC800	3,028	110/220/12	1,65	9	50/60	508 x 432 x 559	69

# Série Little Wonder

606 - 757 l/jour. Pour voiliers

Le dessalinisateur Little Wonder (LW) est le choix par excellence des navigateurs à voile expérimentés. Il est équipé d'une pompe haute pression bas régime, à piston unique, entraînée par courroie et résistante à la corrosion. Une source d'eau douce très fiable, simple à entretenir « in situ », silencieuse, efficace et économique. Disponible en plusieurs versions : autonome, semi-modulaire ou entièrement modulaire, avec des débits d'eau potable allant de 606 à 757 l/jour.



VMT-LW  
Châssis horizontal

Les dessalinisateurs Little Wonder sont conçus pour les voiliers de croisière, où l'espace est limité et une grande fiabilité est exigée.

Les dessalinisateurs autonomes Little Wonder sont des sources d'eau douce compactes et efficaces pour les navigateurs à voile.



VMT-LWM  
Modulaire avec pompe/moteur

## Caractéristiques techniques Little Wonder

Modèle	Débit maxi. l/jour+/-20%	Tension 12/24 V	Cons. (A)	Raccords d'eau			Dimensions L x l x h mm	Poids sec kg
				Entrée eau de mer	Sortie concentrat	Sortie perméat		
LW160VIP	606	12/24 V DC	13/7	13 mm HB	13 mm HB	6 mm HB	330 x 330 x 635	32
LW200VIP	757	12/24 V DC	17/9	13 mm HB	13 mm HB	6 mm HB	330 x 330 x 635	33
LW160	606	12/24 V DC	13/7	13 mm HB	13 mm HB	6 mm HB	673 x 279 x 235	30
LW200	757	12/24 V DC*	17/9	13 mm HB	13 mm HB	6 mm HB	673 x 279 x 235	31
LWM160	606	12/24 V DC	13/7	13 mm HB	13 mm HB	6 mm HB	406 x 254 x 178	22
LWM200	757	12/24 V DC*	17/9	13 mm HB	13 mm HB	6 mm HB	406 x 305 x 178	23

\* Existe aussi en 110/220 V (entrée 20 mm HB). 110 V - 6 A ; 220 V - 3,3 A.

Les dessalinisateurs Little Wonder ont un châssis vertical compact qui simplifie l'installation et l'utilisation. Alimentés en courant continu, ils sont parfaits pour les voiliers ou comme unités de secours pour les yachts.



VMT-LW  
Châssis vertical

Caractéristiques :



Préfiltre



Pompe de transfert



Filtre manuel d'eau douce

### Caractéristiques et avantages

- La pompe transfert permet d'amplifier la pression d'alimentation.
- La pompe haute pression titane de Village Marine Tec supporte parfaitement l'eau de mer et offre un rendement très élevé qui permet d'économiser la batterie.
- Le régulateur réglable en inox 316 assure une pression constante. Pas de fluctuations de pression. Niveau de bruit réduit.
- Un débitmètre indique la quantité (en gallons) d'eau douce produite par heure.
- Le manomètre haute pression à bain de glycérine permet un relevé précis de la pression fournie par la pompe haute pression.
- Simple d'utilisation, la vanne de dérivation haute pression permet le basculement du mode de fonctionnement entre nettoyage/rinçage et osmose inverse.
- Fourni avec des produits de nettoyage et de conservation destinés à maintenir le système dans un parfait état de fonctionnement, ainsi qu'avec une cartouche pré-filtre de réserve.
- Moteur longue durée de vie 12 V à aimant permanent (systèmes à courant continu).
- Membrane(s) Aqua Pro spéciale(s) haute efficacité.
- Rinçage manuel à eau douce.
- Robinet de prise d'échantillon d'eau douce.
- Vanne de nettoyage.

# Série Sea Quencher

606 - 757 l/jour

Pour vedettes et voiliers



OML-SQ 200 Semi-modulaire  
(757 l/jour)

Les dessalinisateurs Sea Quencher se caractérisent par une longue durée de vie et un bon rapport qualité-prix. Entraînés par courant continu ou alternatif, ils consomment peu au regard de leur capacité de production d'eau douce.



## Caractéristiques techniques Sea Quencher

Modèle	l/jour	Tension	Consommation (A)	Encombrement mm	Raccords d'eau			Poids sec kg
					Entrée eau de mer	Sortie concentrat	Sortie perméat	
SQ160	606	12/24 V CC	13/7	610 x 279 x 305	1/2" FNPT	1/2" FNPT	1/4" FNPT	32
SQ200	757	12/24 V CC	17/9	610 x 279 x 305	1/2" FNPT	1/2" FNPT	1/4" FNPT	33
SQ200	757	110/220 V CA	6/3,3	610 x 279 x 305	1/2" FNPT	1/2" FNPT	1/4" FNPT	33

# Série No-Frills

1,7 à 7,5 m<sup>3</sup>/jour

Pour voiliers et bateaux à moteur



VMT-No Frills 450 Modulaire (1 703 l/jour)



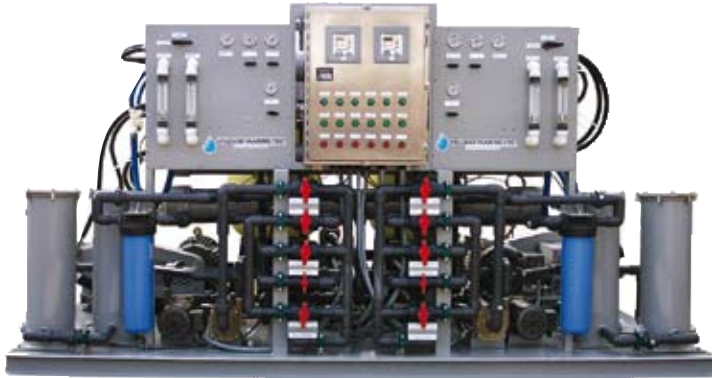
La série No Frills offre le meilleur du savoir-faire technique de Village Marine et fonctionne sans source d'énergie électrique. Alimenté par courant alternatif ou entraîné par le moteur, le modèle modulaire est équipé de membranes Aqua Pro, d'une pompe et de raccords au titane. Les modèles No Frills sont équipés d'un régulateur de pression et de raccords en inox.

## Caractéristiques techniques No-Frills

Modèle	Débit maxi. l/jour+/-20%	Tension 50 Hz (existe aussi en version 60 Hz)	Puissance, kW	Cons. (A) 110 V / 220 V	Raccords d'eau			Poids sec kg
					Entrée eau de mer	Sortie concentrat	Sortie perméat	
NF450	1703	110/220 V CA	1,1	13/8	19 mm	13 mm	6 mm	42
NF600	2271	110/220 V CA	1,1	13/8	19 mm	13 mm	10 mm	45
NF800	3028	110/220 V CA	1,1	13/8	19 mm	13 mm	10 mm	60
NF1200	4542	220 V CA	2,2	15	19 mm	13 mm	10 mm	79
NF1600	6057	220 V CA	3,7	22	25 mm	13 mm	13 mm	105
NF2000	7571	220 V CA	3,7	22	25 mm	13 mm	13 mm	110

# Série Sea Water

90 à 352 m<sup>3</sup>/jour. Pour plateformes pétrolières, campements de chantier, propriétés côtières et navires de croisières



Les systèmes de dessalinisation à osmose inverse de la série SW sont conçus pour produire de l'eau potable dans des environnements contraignants. Leur construction robuste et efficace permet une production d'eau douce élevée avec une dépense d'énergie électrique réduite. La série SW est silencieuse grâce aux supports élastiques des moteurs et de la pompe Aqua Pro qui réduisent la transmission des vibrations à la coque et à l'enceinte du système.

## Caractéristiques techniques SW

Modèle	Débit d'eau douce l/jour+/-20%	Puissance, kW	Dimensions du plateau L x l x h mm	Poids de service kg
SW 24	90,850	26	3607 x 1829 x 1981	3152
SW 32	121,100	26	3607 x 1829 x 1981	3311
SW 36	136,275	31	3607 x 1829 x 1981	3402
SW 42	158,987	45	6096 x 610 x 2134	N/D
SW 66	249,837	63	6096 x 610 x 2134	N/D
SW 93	352,043	86	6096 x 610 x 2134	N/D



Pompe Aqua Pro 5 plongeurs et tête titane



La série VMT-SW est montée sur plateforme et comporte deux systèmes indépendants de dessalinisation à osmose inverse. Les deux peuvent fonctionner ensemble ou se relayer. Les composants de qualité supérieure, fabriqués par Village Marine, assurent une résistance maximale contre la corrosion. Simple d'utilisation et commandes intuitives pour un fonctionnement en toute fiabilité.



Préfiltration en option  
2438 (L) x 1219 (l) x 2438 (h) mm



OML - SW66 Modulaire



Plateau préfiltre  
1524 (L) x 1219 (l) x 914 (h) mm

Pompe haute pression  
2438 (L) x 610 (l) x 610 (h) mm



# Accessoires et options

## Filtres plissés

Fabriqué en polypropylène de qualité industrielle, les filtres plissés de Village Marine Tec sont conçus spécialement pour les dessalinisateurs à osmose inverse. Supérieurs aux cartouches bobinées et PolySpun, les filtres durent plus longtemps et permettent des débits plus élevés avec un encombrement de cartouche réduit.

Les tailles en stock conviennent à la plupart des cartouches standard ainsi qu'aux cartouches Big Blue® et Big White®. Des filtres au charbon sont disponibles pour les systèmes de rinçage à l'eau douce.



Filtre plissé	Capacité
33-0117	5 microns, 2,5 x 10
33-0118	20 microns, 2,5 x 10
33-0034	5 microns, 2,5 x 20
33-0211	20 microns, 2,5 x 20
33-0052	5 microns, 5 x 10
33-0053	20 microns, 5 x 10
33-0057	5 microns, 5 x 20
33-0058	20 microns, 5 x 20
33-0005	5 microns, 30 carré
33-0020	20 microns, 30 carré
33-5100	5 microns, 100 carré
33-2100	20 microns, 100 carré
33-0311	charbon, 2,5 x 10
33-0315	charbon, 5 x 10
33-0083	charbon, 5 x 20



## Kits de nettoyage et de conservation des cartouches filtrantes

Les cartouches filtrantes de nettoyage et de conservation jetables sont conçues spécialement pour les dessalinisateurs à osmose inverse de Village Marine Tec. Elles permettent l'entretien simple et efficace des membranes.

Les cartouches de nettoyage et de conservation éliminent le dosage fastidieux des produits chimiques en poudre.

**1 Bande bleue** Nettoyant biologique pour éliminer les huiles, graisses, algues et bactéries

**2 Bande rouge** Nettoyant acide pour enlever les oxydes de la surface de la membrane

**3 Bande verte** Substances chimiques pour le stockage à long terme



## Tableau de pilotage à distance

Surveillez et pilotez les principales fonctions de votre dessalinisateur depuis le pont ou l'intérieur du bateau. Plus besoin de descendre dans la salle des machines pour tourner des vannes ou appuyez sur des boutons. La télécommande Village Marine utilise un vrai régulateur de pression capable de démarrer et d'arrêter le système.



## Pièces de rechange et consommables

Village Marine Tec fabrique et stocke 100 % de ses consommables et pièces de rechange. Protégez votre investissement et la garantie en préférant des pièces agréées.



### TDS1

Dispositif de mesure des matières totales dissoutes, avec compensation automatique de température.

Un appareil pratique qui tient dans la main, pour contrôler la qualité de l'eau en tout point de prise.

## Stérilisateur à UV

Stérilisateur à ultraviolets en inox 316 qui élimine bactéries et virus avec une efficacité de 99,9 %. Se raccorde à la sortie de la cuve d'eau douce pour bénéficier d'une protection totale ou en ligne avec le dessalinisateur. Un équipement supplémentaire peu coûteux pour avoir l'esprit encore plus tranquille.

Stérilisateur à UV	Capacité
VMS-2	7,57 l/min
VMS-4	15,14 l/min
VMS-12	45,42 l/min

Alimentation électrique 12V, 110V ou 220V



## Dessalinisateur à quai

Avec ce système, remplissez vos cuves avec de l'eau douce lorsque vous êtes à quai. Corps pression en inox 316, membranes ultra basse pression haut débit, débitmètre résistant à la corrosion, régulateur de pression en inox 316, éléments de fixation et tuyauterie en inox 316 et supports de fixation peints au pistolet. Produit jusqu'à 11 m<sup>3</sup>/jour sous une pression d'entrée de 7 bar.

Modèle pour utilisation à quai	Capacité l/jour
DS 1500	5,680
DS 3000	11,360



## Filtre industriel

Le filtre multiluide de Village Marine Tec conçu spécialement pour fonctionner avec les systèmes PW. Les couches filtrantes sont optimisées pour enlever des particules en amont du système de microfiltration.

La technologie filtrante évoluée réduit la teneur en fer et en manganèse dans l'eau à traiter.



### Caractéristiques techniques filtre industriel

Modèle	Débit maxi. l/jour	Brides de raccordement (mm)			Dimensions L x l x h mm	Poids sec kg
		Entrée	Sortie	Rinçage à contre-courant		
IMF 7000	26,500	38	38	38	1016 x 1219 x 2261	909
IMF 10,000	37,850	38	38	38	1016 x 1219 x 2261	954
IMF 20,000	75,708	38	38	38	1016 x 1219 x 2413	1045



## Séparateurs à cyclone

Les séparateurs à cyclone sont faits avec des matériaux robustes et résistants à la corrosion. Ils ne nécessitent pas d'entretien et sont prévus pour traiter les eaux boueuses. Conçus pour fonctionner de manière autonome ou en combinaison avec une filtration, les séparateurs à cyclone comprennent une pompe de surcompression, des commandes, des instruments de mesure et des soupapes sur une plateforme peinte au pistolet. Un séparateur à cyclone permet d'espacer les entretiens et de réduire les coûts de fonctionnement en réduisant la fréquence de remplacement des filtres et membranes. Comme ils ne contiennent pas de pièces mobiles qui s'usent, un séparateur à cyclone a une durée de vie pratiquement illimitée.

## Filtres à eau professionnels

Allongez la durée de vie du filtre micron et réduisez les coûts de maintenance en ajoutant un filtre professionnel. Conçu au départ pour les services à vocation commerciale, il convient aussi aux particuliers. Le filtre contient un élément filtrant réutilisable lavable à contre-courant qui enlève efficacement les particules jusqu'à 10 microns ainsi que le fer dissous. Le système est fourni avec pompe de surpression, boîtier de commande, manomètres et vannes pour une installation et une utilisation simples.



Filtre professionnel	Capacité l/jour
CMF 400	1,514
CMF 1200	4,540
CMF 2000	7,570

- Manomètre à bain de glycérine en inox 316S pour un relevé précis de la pression. Signale lorsque le filtre doit être rincé.
- Réduit les concentrations de fer et de manganèse nuisibles aux membranes. Ne nécessite aucune régénération.

# Séparateur pour eau de cales

Pour plateformes pétrolières, navires civils, bateaux de croisière et navires de charge

Les séparateurs eau/huile sont conformes à la résolution 60(33) de l'IMO ainsi qu'aux normes MARPOL 73/78 de limite de 15 ppm dans les eaux de cale. Construction robuste, matériaux insensibles à la corrosion, dispositif de sécurité anti-panne, attracteur d'huile permanent, fonctionnement silencieux et débit régulier : une solution simple d'utilisation, de haute qualité et abordable.

Les séparateurs eau/huile pour eaux de cale (OWS) de Village Marine allient simplicité et fiabilité. Un système entièrement automatique qui fonctionne en continu et qui ne nécessite pratiquement aucun entretien.

Le séparateur OWS contient un média permanent, autonettoyant, et met en œuvre un procédé unique à deux passes qui produit de l'eau avec une teneur en huile exceptionnellement basse.



## Caractéristiques techniques séparateur pour eaux de cale

Modèle	Débit maxi. (l/min)	Tension 50 Hz/60 Hz	Kw	Raccords d'eau*		Dimensions L x l x h mm	Poids sec kg
				Entrée			
OWS2,2	8,3	220/110 V CA	0,37	19 mm FNPT		559 x 533 x 1092	125
OWS4,4	17	220/110 V CA	0,37	19 mm FNPT		610 x 610 x 1295	167
OWS8,8	33	220/110 V CA	0,37	32 mm FNPT		787 x 914 x 1549	361
OWS11	42	220/110 V CA	0,37	32 mm FNPT		787 x 914 x 1549	361

\* Tous les autres raccords d'eau sont de type FNPT 19 mm : sortie d'huile, évacuation de l'eau traitée et recirculation de l'eau traitée.



## Le leader des dessalinisateurs à osmose inverse aux normes militaires



Depuis plus de 30 ans, Village Marine Tec. est le premier fournisseur de dessalinisateurs pour la marine et les garde-côtes américains. Nous sommes fiers que notre engagement ferme à concevoir, développer et fabriquer les dessalinisateurs à osmose inverse les plus avancés au monde a permis d'améliorer la qualité de vie à bord des hommes et des femmes engagés. De l'eau douce potable et sanitaire, au perméat haute pureté de qualité nucléaire, Village Marine propose toute la gamme de solutions pour la dessalinisation l'eau de mer.

Grâce à nos propres moyens d'étude, de fabrication et d'essai, mais aussi grâce aux relations synergiques que nous entretenons avec les autres sociétés du groupe, Village Marine bénéficie de conditions uniques qui lui permettent de proposer les équipements de dessalinisation à osmose inverse aux normes militaires les plus fiables et les plus robustes.

Installations pour l'US Navy

- Arleigh Burke (DDG 51) Class
- Spruance (DD 963) Class
- Ticonderoga (CG 47) Class
- Tarawa (LHA 1) Class
- Los Angeles (SSN 688) Class
- Ohio (SSN 726) Class
- Avenger (MCM1) Class
- Osprey (MHC51) Class
- Freedom (LCS1) Class
- Virginia (SSN774) Class

Installation pour les Gardes-côtes US

- WAGB-11 Polar Sea
- WLB 225' Class
- WMEC 270' Class
- WPB 87' Class
- WMEC 210' Class
- WPB 110' Class

## Conception, fabrication et support technique

Normes techniques

- MIL-STD-901 (Chocs)
- MIL-STD-167 (Vibrations)
- MIL-STD-461 (IEM)

Contrôle qualité

- MIL-I-45208A
- T9074-AS-GIB-010/271
- Liquides pénétrants
- Particules magnétiques
- Ultrasons
- **CE**

Les dessalinisateurs à osmose inverse de Village Marine Tec ont été testés par un organisme indépendant et ont été déclarés conformes aux normes européennes. Ainsi, les modèles qui portent la marque CE sont conformes à toutes les directives applicables.

Normes de fabrication et de soudage

- NAVESIA S9074-AH-GIB-010/22
- NAVESIA S9074-AR-GIB-010/278
- NAVESIA S9074-AQ-GIB-101/248

Matériaux et procédés

- SMAW/GMAW/GTAW
- NiCu 400
- Titane
- Hastelloy C276
- CuNi (70/30 90/10)
- A36 Carbon Steel
- Aluminium
- Inox 300

Support technique

Équipe d'assistance technique de personnel formé en usine pour venir en aide aux flottes de la marine et des gardes-côtes américains et autres forces militaires à travers le monde.

# Autres produits Racor Carburant



## Série Marine Turbine

Grâce aux composants en aluminium de haute qualité et à la peinture appliquée au pistolet, la corrosion n'est jamais un souci.

Le support robuste multiplie par deux la résistance aux vibrations.

Le bol en polymère résiste aux chocs et aux températures extrêmes.

Le média filtrant Aquabloc®II repousse l'eau et garantit des moteurs non contaminés en eau, poussières et rouilles.



75900MAX

## Série RVFS Haute capacité

Les corps de filtre RVFS constituent une réponse économique et polyvalente à ceux des marques concurrentes. Elles permettent l'élimination de contaminants liquides et solides de liquides comme le gazole, l'essence, le kérosène, l'essence aviation, le carburéacteur ainsi que les huiles lubrifiantes et hydrauliques. Les corps de filtre RVFS mettent en œuvre une technologie de filtration qui a fait ses preuves et peuvent être utilisées comme coalesceurs, préfiltres, dispositifs de surveillance ou séparateurs par simple changement des composants internes ou du sens d'écoulement, ou en spécifiant des cartouches filtrantes en option au moment de la commande.



## Distribution de carburant

Les filtres FBO-10-MA et FBO-14-MA sont conçus pour satisfaire aux conditions les plus rigoureuses en termes d'approvisionnement en carburant. De plus, ils se remplacent facilement. Les filtres FBO assurent un débit de filtration allant de 95 l/min à 284 l/min suivant le modèle, le filtre installé et le type de carburant filtré

## Autres produits Racor Huile



### Systèmes de réalimentation en huile « Never Lo »

Avec les systèmes de réalimentation en huile Never Lo (automatique ou manuel), le moteur reçoit toujours de l'huile propre.

- Le système automatique à gravité AFG surveille en permanence l'huile moteur et la maintient à un niveau prédéfini. Simple à installer, il ne nécessite aucune connexion électrique.
- Le système permet à l'utilisateur de faire l'appoint d'huile en pressant simplement sur un bouton. Pour connaître la quantité à ajouter, il suffit de sortir la jauge d'huile. La jauge est graduée à intervalles de deux quarts pour simplifier le remplissage.
- Utilisé en conjonction avec le DOC19, le système de réalimentation en huile « Never Lo » assure un apport constant d'huile toujours propre au moteur.

### DOC19 et DOC Plus : des systèmes d'entretien brevetés

Les systèmes d'entretien brevetés DOC19 et DOC Plus changent l'huile pendant que le moteur tourne. Le DOC19 prélève de petites quantités d'huile moteur et les introduit dans le tuyau de retour carburant et les brûle. Le processus s'opère dans un circuit fermé simple et efficace pour assurer une disponibilité maximale du véhicule.

Le modèle DOC Plus contient le système de réalimentation d'huile par effet de gravité « Never Lo » qui remplace au fur et à mesure l'huile prélevée et brûlée pour un entretien sans intervention humaine. La réduction de la fréquence des arrêts pour l'entretien du moteur se traduit par des économies rapides.



### Filtre à huile en circuit parallèle LFS 800

Désormais, il est possible de combiner le système de lubrification-filtration à passage intégral avec un système de filtration hautement efficace et écologique en circuit parallèle.



- 1 Allonge le kilométrage entre deux changements d'huile
- 2 Réduit les coûts d'entretien et les arrêts improductifs
- 3 L'huile reste propre plus longtemps, réduisant la consommation et les rejets
- 4 Allonge la durée de vie du moteur et les intervalles de remise à neuf
- 5 Le moteur bénéficie d'une meilleure lubrification, ce se traduit par un ralentissement de l'usure
- 6 Élimination de l'eau nuisible

# Autres produits Racor Reniflard



## Filtration des vapeurs de reniflard

Dans un système ouvert, les émanations du carter moteur sont filtrés par le dispositif de filtration pour un rejet à l'atmosphère. Il s'agit d'une configuration simple à installer et permet de faire disparaître efficacement le brouillard d'huile lorsque le rejet dans l'atmosphère est autorisé.

Le seul entretien nécessaire pour le système de filtration des vapeurs de reniflard est le remplacement de l'élément filtrant. La durée de vie moyenne d'un élément filtrant haute performance dans une application diesel est de 750 heures.

Les filtres sont conçus pour des débits pouvant atteindre 50 CFM.



## Systèmes de filtration de vapeurs de reniflard en circuit fermé

Dans un système fermé, l'air filtré est réintroduit dans l'admission du moteur pour un nouveau cycle de combustion au lieu de polluer l'environnement.

Un régulateur intégré muni d'un dispositif de bypass minimise les variations de pression dans le carter, ces dernières pouvant provoquer des remontées d'huile, des fuites sur les plans de joints et bien d'autres dommages encore.

Entrée à gauche ou à droite, à préciser. Avec ou sans indicateur.

Séparation d'huile haute efficacité à 0,3 micron.

Grenouillère en inox pour un changement de l'élément filtrant sans outils.

Élément remplaçable haute performance avec un média filtrant coalescent en fibre de verre à grande capacité.

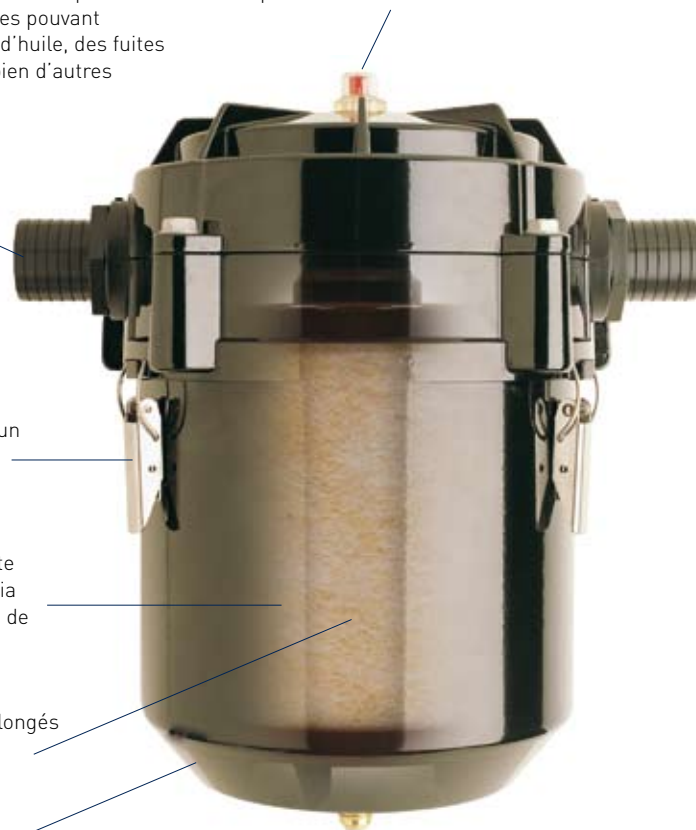
Intervalles d'entretien prolongés pour l'élément filtrant Vapourbloc™.

Enveloppe en acier avec revêtement de poudre d'époxy

Plage de température en service continu : -40 °C à 116 °C

Il existe plusieurs modèles qui permettent couvrir des débits de gaz de carter allant de 1 à 50 pi<sup>3</sup>/min.

Un indicateur prévient lorsqu'il est temps de remplacer l'élément filtrant.



Une purge avec clapet anti-retour permet de retourner l'huile collectée et filtrée dans le carter moteur, réduisant de façon significative les purges fréquentes et la consommation d'huile.

## Autres produits Racor Air

### Filtres à air et silencieux marins

Réduction des émissions ;  
purification des salles  
machines et des moteurs

Les silencieux/filtres à marins Racor enlèvent les contaminants dans l'air venant aussi bien de l'extérieur que de l'intérieur du bateau. Sable, sel, fibres de tapis et autres contaminants sont piégés dans un élément filtrant Vaporbloc™ imprégné d'huile. Le bruit de turbocompresseur est réduit grâce à la conception unique du boîtier. Un raccord de flexible intégré réintroduit les gaz de carter propres dans le moteur.

- Un indicateur prévient l'utilisateur lorsqu'il est temps de remplacer le filtre Vaporbloc™.
- Le silencieux-filtre à air est équipé en standard d'un orifice venturi pour raccordement à un dispositif de filtration des vapeurs de reniflard.



- L'élément filtrant est lavable
- Des manchons sont proposés en option afin de pouvoir raccorder facilement le purificateur d'air existant au système de filtration des vapeurs de reniflard.
- Prévient l'encrassement du turbocompresseur et du radiateur intermédiaire.

### Principe de fonctionnement

Le reniflard du carter moteur est relié à l'entrée du système de filtration des vapeurs de reniflard (CCV). La sortie du CCV est reliée à l'admission d'air du moteur, ce qui permet aux gaz de carter filtrés d'être recyclés dans la combustion. L'huile récupérée dans le collecteur retourne au carter par un tuyaux flexible et une purge avec clapet anti-retour.



### Filtres de remplacement

Racor propose des éléments filtrants pour les silencieux-filtres à air d'autres marques. Nous proposons aussi un filtre de remplacement pour le séparateur d'air.

Le média filtrant de tous les filtres de remplacements est de la gaze de coton prise en sandwich entre des surfaces plissées de tissu d'aluminium revêtus d'époxy avec joint en polyuréthane. Le produit est nettoyable et doit être huilé avant usage.

### Kit nettoyage filtre à air

Pour nettoyer et huiler les filtres à air nettoyables Racor - référence AF M82006.



# Les technologies Parker du mouvement et du contrôle

L'objectif numéro un de Parker est d'apporter à ses clients une solution à toutes leurs demandes. Nous les aidons à améliorer leur rentabilité en leur fournissant les systèmes répondant le mieux à leurs besoins. Nous considérons toutes les facettes de leurs applications pour pouvoir leur apporter de la valeur ajoutée. Quel que soit le besoin en matière de transmissions ou de contrôle du mouvement, Parker a l'expertise, la gamme de produits et une présence mondiale inégalées.



## Aéropatiale

### Principaux Marchés

- Moteurs d'avions
- Aviation commerciale et d'affaires
- Avions de transport commerciaux
- Systèmes d'armes terrestres
- Avions militaires
- Missiles et lanceurs
- Avions de transport régionaux
- Véhicules volants sans pilote

### Principaux Produits

- Systèmes et composants de commandes de vol
- Systèmes de transport des fluides
- Dispositifs de contrôle de débit et d'atomisation
- Systèmes et composants combustibles
- Systèmes et composants hydrauliques
- Systèmes d'inertage par production d'azote
- Systèmes et composants pneumatiques
- Roues et freins

## Climatisation et réfrigération

### Principaux Marchés

- Agriculture
- Climatisation de locaux
- Alimentation, boissons et produits laitiers
- Médical et sciences de la vie
- Refroidissement
- Process
- Transport

### Principaux Produits

- Régulation pour le CO2
- Contrôleurs électroniques
- Déshydrateurs-filtres
- Robinets d'arrêt manuels
- Flexibles et raccords frigorifiques
- Régulateurs de pression
- Distributeurs de réfrigérant
- Soupapes de sécurité
- Vannes électromagnétiques
- Détendeurs thermostatiques

## Électromécanique Filtration

### Principaux Marchés

- Aéropatiale
- Automatisation industrielle
- Agroalimentaire
- Médical et sciences de la vie
- Machine-outils
- Machines d'emballages
- Papeterie
- Extrusion et Converting
- Métallurgie
- Semiconducteurs et électronique
- Textile
- Fils et câbles

### Principaux Produits

- Systèmes d'entraînement AC/CC
- Moteurs et actionneurs
- Contrôleurs
- Palettiseurs
- Réducteurs
- Interface homme-machine
- PC industriels
- Variateurs
- Moteurs linéaires
- Mécanique de précision
- Moteurs pas à pas
- Servomoteurs, systèmes d'entraînement et commandes
- Moteurs couples

### Principaux Marchés

- Boissons et alimentation
- Machines industrielles
- Sciences de la vie
- Maritime
- Équipement mobile
- Pétrole et gaz
- Génération de puissance et d'énergie
- Process
- Transport

### Principaux Produits

- Générateurs de gaz pour l'analyse
- Filtres à gaz et à air comprimé
- Mesure de la contamination de fluides
- Compteurs de particules
- Systèmes de filtration d'huile, de combustible et d'air de moteur
- Filtres hydrauliques et de lubrification
- Microfiltration et filtres industriels pour l'eau, la chimie
- Générateurs d'azote, d'hydrogène et d'air zéro
- Modules d'enrichissement en azote
- Modules d'enrichissement en oxygène



## Traitement du gaz Hydraulique et des fluides

### Principaux Marchés

- Aéropatiale
- Agriculture
- Manipulation de produits chimiques en vrac
- Machines servant à la construction
- Agroalimentaire
- Acheminement du gaz et du combustible
- Machines industrielles
- Mobile
- Pétrole et gaz
- Transports
- Soudure

### Principaux Produits

- Raccords et vannes en laiton
- Équipement de diagnostic
- Systèmes pour circuits de fluides
- Tuyaux industriels
- Tuyaux en PTFE et PFA, et tubes embouts en plastique
- Tuyaux en thermoplastique et en caoutchouc et embouts
- Raccords et adaptateurs de tubes
- Coupleurs rapides

### Principaux Marchés

- Aéropatiale
- Chariots élévateurs
- Agriculture
- Machines de construction
- Exploitation forestière
- Machines industrielles
- Exploitation minière
- Pétrole et gaz
- Production d'énergie
- Systèmes hydrauliques pour camions

### Principaux Produits

- Équipement de test
- Vérins et accumulateurs hydrauliques
- Moteurs et pompes hydrauliques
- Systèmes hydrauliques
- Vannes et commandes hydrauliques
- Prises de force
- Tuyaux en thermoplastique et en caoutchouc et embouts
- Raccords et adaptateurs pour tubes
- Coupleurs rapides

## Pneumatique

### Principaux Marchés

- Aéropatiale
- Manutention et convoyeurs
- Automatisation d'usine
- Alimentation et boissons
- Médecine et sciences de la vie
- Machine-outils
- Machines d'emballages
- Transport et automobile

### Principaux Produits

- Traitement de l'air
- Vérins compacts
- Bus de terrain
- Vérins guidés
- Distributeurs associables
- Vannes fluidiques
- Accessoires de raccordement
- Pincettes de préhension
- Vannes et commandes pneumatiques
- Vérins sans tige
- Vérins rotatifs
- Profilés en aluminium
- Tuyaux thermoplastique et embouts
- Générateurs de vide, préhenseurs, pressostats et vacuostats

## Étanchéité et protection contre les interférences électromagnétiques

### Principaux Marchés

- Aéronautique
- Chimie et Pétrochimie
- Domestique
- Énergie, pétrole et gaz
- Hydraulique et pneumatique
- Industrie
- Technologies de l'information
- Sciences de la vie
- Applications militaires
- Semiconducteurs
- Télécommunications
- Automobile

### Principaux Produits

- Joints d'étanchéité dynamiques
- Joints toriques élastomère
- Blindage EMI
- Pièces extrudées et tronçonnées
- Pièces spéciales avec ou sans insert
- Joints métalliques haute température
- Joints composites métal/plastique
- Dissipation thermique

## Maîtrise des procédés

### Principaux Marchés

- Produits chimiques/raffinage
- Alimentation, boissons et produits laitiers
- Secteur médical et dentaire
- Micro-électronique
- Pétrole et gaz
- Hydraulique

### Principaux Produits

- Produits et systèmes de traitement d'échantillons analytiques
- Raccords, vannes et pompes de distribution de polymère fluoré
- Raccords, vannes et régulateurs de gaz très pur
- Raccords d'instrumentation, vannes et régulateurs
- Raccords et vannes pour moyenne pression
- Manifolds de commande de process

ENGINEERING YOUR SUCCESS.



# Service clients Parker Racor

## Le service clients et le support technique sont deux des piliers pour offrir des solutions efficaces.

Dans le domaine de la filtration, le réseau mondial d'ingénieurs Parker sont compétents et votre interlocuteur unique pour tous vos besoins, y compris la résolution rapide de vos problèmes. Aussi bien le personnel du service des ventes que les ingénieurs sont soucieux d'entretenir des relations durables et sont toujours disponibles quand vous avez besoin d'eux. La force de Parker en matière de service à la clientèle repose sur un réseau mondial de 12 000 distributeurs capables de fournir des produits et des prestations Parker pratiquement n'importe où et n'importe quand.

Parker est l'un des leaders industriels confirmés dans la mise en œuvre et la présentation de programmes didactiques relatifs au contrôle du mouvement. Nous proposons des matériels d'apprentissage complets et détaillés et mettons des salles de classe à la disposition de nos employés, de nos distributeurs et de nos clients. Notre offre inclut des modules de formation sur le Web, sur site et en classes. Nous avons opté pour une approche pratique de la formation, en insistant sur l'importance d'une participation active des étudiants, dans le but de renforcer leur confiance et leurs connaissances dans la technologie de contrôle du mouvement.



Parker s'engage à vos côtés comme partenaire pour augmenter votre productivité et votre rentabilité. Quels que soient vos besoins, Parker est votre fournisseur unique de solutions de filtration.

Nous appelons cela Engineering your Success.

Service clients Parker Racor Europe e-mail : [dewsburycs@parker.com](mailto:dewsburycs@parker.com)

Pour toutes les demandes de renseignements, tous pays confondus : [EPIC@parker.com](mailto:EPIC@parker.com)

## Sites de production en Europe

### Engine Filtration and Water Purification

Parker Racor, Dewsbury, W. Yorkshire, UK  
Tél. : +44(0)1924 487000  
[filtrationinfo@parker.com](mailto:filtrationinfo@parker.com)

### Parker Racor Research and Development

Stuttgart, Germany  
Tél. : +49(0)711 7071 290-0  
[www.parker.com/racor](http://www.parker.com/racor)

### Hydraulic Filtration and Fluid Condition Monitoring

Hydraulic Filter Division Europe, Arnhem, Netherlands, Tél. : +31 26 376 0376  
[www.parkerhfde.com](http://www.parkerhfde.com)

### Condition Monitoring Centre

Thetford, Norfolk, UK  
Tél. : +44(0)1842 763299  
[www.parkerhfde.com](http://www.parkerhfde.com)

### Compressed Air Treatment

Parker Domnick Hunter Industrial  
Gateshead, Tyne & Wear, UK  
Tél. : +44(0)1914 029000  
[www.domnickhunter.com](http://www.domnickhunter.com)

### Parker Hiross Zander

Padova Business Unit, Padova, Italy  
Tél. : +39 049 9712 111  
[www.dh-hiross.com](http://www.dh-hiross.com)

### Parker Hiross Zander

Essen Business Unit, Essen, Germany  
Tél. : +49 2054 9340  
[www.zander.de](http://www.zander.de)

### Parker Gas Separations

Etten-Leur, Netherlands  
Tél. : +31 76 508 5300  
[www.parker.com](http://www.parker.com)

### Process Filtration

Parker Domnick Hunter Process  
Birtley, Co. Durham, UK  
Tél. : +44(0)1914 105121  
[www.domnickhunter.com](http://www.domnickhunter.com)



### AVERTISSEMENT — RESPONSABILITE DE L'UTILISATEUR

**LA DÉFECTUOSITÉ OU LA SÉLECTION OU L'USAGE ABUSIF DES PRODUITS DÉCRITS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT OU D'ARTICLES ASSOCIÉS PEUT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS.**

Ce document et d'autres informations de Parker-Hannifin Corporation, ses filiales et distributeurs autorisés, proposent des options de produit et de système destinées aux utilisateurs possédant de solides connaissances techniques.

En procédant à ses propres analyses et essais, l'utilisateur est seul responsable de la sélection définitive du système et des composants, au même titre qu'il lui incombe de veiller à la satisfaction des exigences en matière de performances, endurance, entretien, sécurité et avertissement. L'utilisateur doit analyser tous les aspects de l'application, suivre les normes applicables de l'industrie et les informations concernant le produit dans le catalogue de produits actuel et dans tout autre document fourni par Parker, ses filiales ou distributeurs agréés.

Dans la mesure où Parker ou ses filiales ou distributeurs agréés fournissent des options de système ou de composant se basant sur les données ou les spécifications indiquées par l'utilisateur, c'est à celui-ci qu'incombe la responsabilité de déterminer si ces données et spécifications conviennent et sont suffisantes pour toutes les applications et utilisations raisonnablement prévisibles des composants ou des systèmes.

L'utilisation des produits décrits dans ce document est soumise aux consignes d'utilisation et de sécurité dont les détails peuvent être fournis à la demande.

#### Conditions de vente

Les articles qui figurent dans ce document sont proposés à la vente par Parker Hannifin Corporation, ses filiales ou ses distributeurs agréés. Tout contrat de vente passé par Parker est soumis aux dispositions énoncées dans les conditions de vente standard Parker (disponibles à la demande).

# Parker dans le monde

**AE – Émirats Arabes Unis,**  
Dubai  
Tél: +971 4 8127100  
parker.me@parker.com

**AR – Argentine,** Buenos Aires  
Tél: +54 3327 44 4129

**AT – Autriche,** Wiener Neustadt  
Tél: +43 (0)2622 23501-0  
parker.austria@parker.com

**AT – Autriche,** Wiener Neustadt  
(Europe de l'est)  
Tél: +43 (0)2622 23501 900  
parker.easteurope@parker.com

**AU – Australie,** Castle Hill  
Tél: +61 (0)2-9634 7777

**AZ – Azerbaïdjan,** Baku  
Tél: +994 50 2233 458  
parker.azerbaijan@parker.com

**BE/LU – Belgique,** Nivelles  
Tél: +32 (0)67 280 900  
parker.belgium@parker.com

**BR – Brésil,** Cachoeirinha RS  
Tél: +55 51 3470 9144

**BY – République de  
Biélorus,** Minsk  
Tél: +375 17 209 9399  
parker.belarus@parker.com

**CA – Canada,** Milton, Ontario  
Tél: +1 905 693 3000

**CH – Suisse,** Etoy  
Tél: +41 (0) 21 821 02 30  
parker.switzerland@parker.com

**CL – Chili,** Santiago  
Tél: +56 2 623 1216

**CN – Chine,** Shanghai  
Tél: +86 21 2899 5000

**CZ – République Tchèque,**  
Klecany  
Tél: +420 284 083 111  
parker.czechrepublic@parker.com

**DE – Allemagne,** Kaarst  
Tél: +49 (0)2131 4016 0  
parker.germany@parker.com

**DK – Danemark,** Ballerup  
Tél: +45 43 56 04 00  
parker.denmark@parker.com

**ES – Espagne,** Madrid  
Tél: +34 902 330 001  
parker.spain@parker.com

**FI – Finlande,** Vantaa  
Tél: +358 (0)20 753 2500  
parker.finland@parker.com

**FR – France,**  
Contamine-sur-Arve  
Tél: +33 (0)4 50 25 80 25  
parker.france@parker.com

**GR – Grèce,** Athènes  
Tél: +30 210 933 6450  
parker.greece@parker.com

**HK – Hong Kong**  
Tél: +852 2428 8008

**HU – Hongrie,** Budapest  
Tél: +36 1 220 4155  
parker.hungary@parker.com

**IE – Irlande,** Dublin  
Tél: +353 (0)1 466 6370  
parker.ireland@parker.com

**IN – Inde,** Mumbai  
Tél: +91 22 6513 7081-85

**IT – Italie,** Corsico (MI)  
Tél: +39 02 45 19 21  
parker.italy@parker.com

**JP – Japon,** Tokyo  
Tél: +(81) 3 6408 3901

**KR – Corée,** Seoul  
Tél: +82 2 559 0400

**KZ – Kazakhstan,** Almaty  
Tél: +7 7272 505 800  
parker.easteurope@parker.com

**LV – Lettonie,** Riga  
Tél: +371 6 745 2601  
parker.latvia@parker.com

**MX – Mexico,** Apodaca  
Tél: +52 81 8156 6000

**MY – Malaisie,** Shah Alam  
Tél: +60 3 7849 0800

**NL – Pays-Bas,** Oldenzaal  
Tél: +31 (0)541 585 000  
parker.nl@parker.com

**NO – Norvège,** Ski  
Tél: +47 64 91 10 00  
parker.norway@parker.com

**NZ – Nouvelle-Zélande,**  
Mt Wellington  
Tél: +64 9 574 1744

**PL – Pologne,** Warszawa  
Tél: +48 (0)22 573 24 00  
parker.poland@parker.com

**PT – Portugal,** Leca da Palmeira  
Tél: +351 22 999 7360  
parker.portugal@parker.com

**RO – Roumanie,** Bucharest  
Tél: +40 21 252 1382  
parker.romania@parker.com

**RU – Russie,** Moscou  
Tél: +7 495 645-2156  
parker.russia@parker.com

**SE – Suède,** Spånga  
Tél: +46 (0)8 59 79 50 00  
parker.sweden@parker.com

**SG – Singapour**  
Tél: +65 6887 6300

**SK – Slovaquie,** Banská Bystrica  
Tél: +421 484 162 252  
parker.slovakia@parker.com

**SL – Slovénie,** Novo Mesto  
Tél: +386 7 337 6650  
parker.slovenia@parker.com

**TH – Thaïlande,** Bangkok  
Tél: +662 717 8140

**TR – Turquie,** Istanbul  
Tél: +90 216 4997081  
parker.turkey@parker.com

**TW – Taiwan,** Taipei  
Tél: +886 2 2298 8987

**UA – Ukraine,** Kiev  
Tél: +380 44 494 2731  
parker.ukraine@parker.com

**UK – Royaume-Uni,**  
Warwick  
Tél: +44 (0)1926 317 878  
parker.uk@parker.com

**US – USA,** Cleveland  
Tél: +1 216 896 3000

**VE – Venezuela,** Caracas  
Tél: +58 212 238 5422

**ZA – République d'Afrique  
du Sud,** Kempton Park  
Tél: +27 (0)11 961 0700  
parker.southafrica@parker.com

Centre européen d'information produits  
Numéro vert : 00 800 27 27 5374  
(depuis AT, BE, CH, CZ, DE, DK, EE, ES, FI,  
FR, IE, IL, IS, IT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RU,  
SE, UK, ZA)